

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ROTHENBERGER

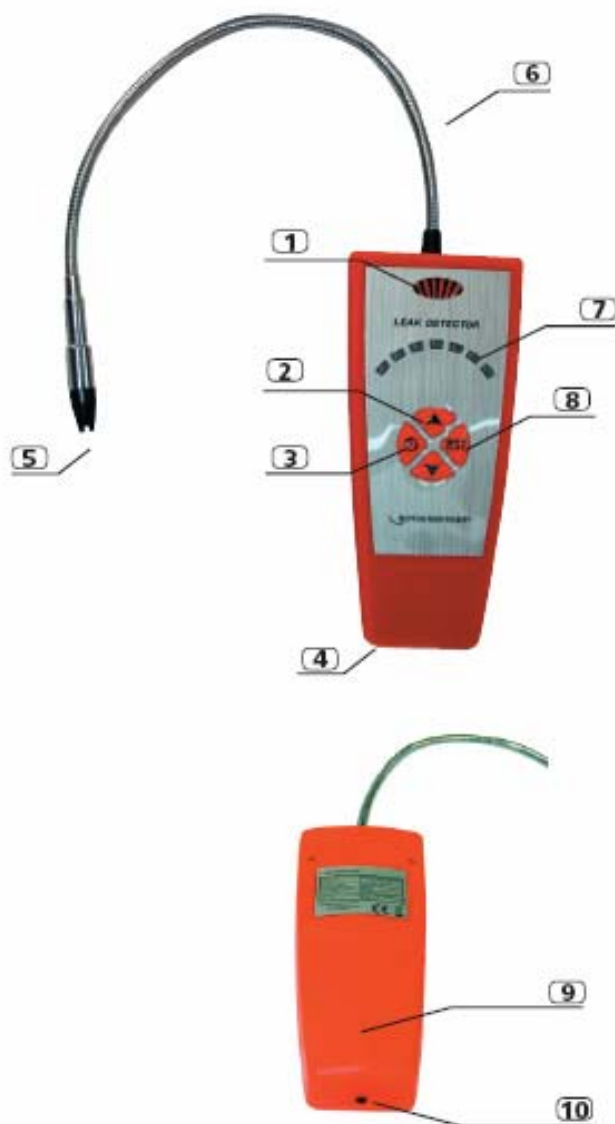
ROTHENBERGER ROLEAK PLUS

ROLEAK PLUS



R08730516 

www.rothenberger.com



1. Данный прибор предназначен для профессионалов, имеющих навыки работы в области холодильных агрегатов и установок, систем охлаждения, охлаждающих газов и знакомых с повреждениями, которые могут возникнуть при использовании нагнетательных пневмоустройств.
2. Внимательно прочтите данную инструкцию. Строгое соблюдения приведенного в ней порядка действия – это обязательная предпосылка к безопасному использованию, сохранению целостности и работоспособности устройства и достижения заявленных технических характеристик.
3. Рекомендуется работать в соответствующей защитной одежде – используйте очки, перчатки. Контакт с хладагентом может привести к обморожению, при попадании в глаза – к ожогу химическим веществом.
4. Не работайте рядом с пламенем, горячими поверхностями и при высокой температуре. Хладагент разлагается и выделяет токсичные, агрессивные вещества, которые опасны для пользователя и окружающей среды.
5. Избегайте контакта хладагента с кожей. Нижняя температура кипения хладагента - ок. -40°C , при контакте возможно обморожение.

6. Не вдыхайте хладагент – он оказывает наркотическое действие.
7. Аккумулятор следует заряжать в открытых помещениях во избежание возникновения пожара, а также вдали от взрывоопасных газов.

Комплектация

Электронный прибор для поиска течей	1 шт.
АС-адаптер	1 шт.
Запасной датчик	1 шт.
Свидетельство о калибровке	1 шт.
Инструкция по эксплуатации на разных языках	

Описание электронного прибора для поиска течей, предназначенного для галогенированных хладагентов

Переносной электронный течеискатель, имеющий современный микропроцессор и цифровое управление, предназначен для поиска течей (мест негерметичности) в климатических установках и кондиционерах (работающих на тепло и на холод), как домашних, так и автомобильных, холодильных установках, теплонасосах и т.п. с галогенированными хладагентами (FCKW, HFCW, HFK и т.д.).

Также течеискатель обнаруживает негалогенированные хладагенты (аммиак, водород, диоксид углерода и т.п.).

Общие замечания

1	Звуковой сигнал Индикатор чувствительности
2	Цифровое управление Повышает/понижает чувствительность
3	ВКЛ/ВЫКЛ Кнопка включения/выключения прибора
4	Механический насос Улучшает порог срабатывания
5	Наконечник датчика Посылает сигналы на микропроцессор
6	Зонд Из высококачественной нержавеющей стали с тефлоновым покрытием
7	Светодиоды Индикаторы чувствительности и зарядки аккумулятора
8	Reset Калибрует прибор по рабочей среде
9	Подзаряжаемый аккумулятор Полная автономность
10	Соединение АС Подзарядка аккумулятора через АС-адаптер

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Технические характеристики

Типы хладагента	FCKW, HFCKW, HFK, и т.п.
Нижний порог чувствительности (г/год)	3
Степени чувствительности	7
Время реагирования (сек)	<2
Время прогрева (сек)	3
Рабочая температура (°C)	0-52
Рабочая влажность (%RH)	20-80
Питание	аккумулятор 2,4В Ni-MH
Длительность работы от аккумулятора (часы)	50
IP	IP50
Габариты (мм)	135x60x25
Вес (г)	207

Перед тем, как использовать течеискатель в первый раз, следует зарядить аккумулятор. Во избежание опасности возгорания газа, аккумулятор следует заряжать только в открытом помещении, при отсутствии в атмосфере взрывоопасных газов. Во время зарядки аккумулятора не следует включать прибор.

Зарядка аккумулятора

Вставить штекер адаптера АС в разъем течеискателя. Светодиоды подают сигналы, которые передают следующую информацию:

Красный свет (горит постоянно): аккумулятор находится в состоянии зарядки.

Зеленый свет: аккумулятор заряжен.

Красный свет (мигает): адаптер и/или прибор не подключены.

Монтаж/замена наконечника датчика

Прибор поставляется с уже смонтированным наконечником, в комплекте идет запасной наконечник сенсорного датчика.

Менять наконечник следует только при выключенном приборе. Использовать только наконечники от РОТЕНБЕРГЕР. Использование неоригинальных наконечников может стать источником помех в работе прибора.

Старый наконечник удаляется вручную, новый также закручивается накрепко вручную.

Перед использованием

1. Для поиска течей в установке HVAC & R , установка должна находиться под обычным рабочим давлением или иметь мин. 3 бар. Также следует учесть, что при температуре ниже 15°C давление в установке может упасть, что осложняет поиск течей. В этих случаях нельзя сказать, что течи нет, можно лишь сказать, что течь нельзя установить. Поэтому перед началом поиска следует проверить значение давления.
2. Наконечник датчика не должен контактировать с маслом или грязью.

3. Прибор определяет на наконечнике относительное изменение концентрации галогена. Способность распознавание этого изменение зависит от техники и от степени обученности персонала. Пользуйтесь ручной регулировкой чувствительности или RESET, следуйте рекомендациям, содержащимся в инструкции по эксплуатации.

Использование прибора

Включить прибор путем нажатия на кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (EIN/AUS).

Сразу после включения прибора видно, что светодиоды загораются на 3 секунды. Прибор тестируется, начинается фаза прогрева. Первый светодиод на включенном приборе отображает состояние аккумулятора:

Зеленый – аккумулятор достаточно заряжен, можно работать

Оранжевый – аккумулятор почти разряжен. Перед началом поиска течи необходима зарядка

Затем звучит продолжительный звуковой сигнал. Прибор выставляется по отношению к содержанию хладагента в атмосфере на ноль и переходит в режим ожидания. Через 3 сек. прибор готов к работе:

1. При включении прибор всегда стоит на ступени 5 степени чувствительности. На этой ступени звуковой сигнал постоянный и быстрый.
2. Если необходима более высокая степень чувствительности, нажмите на «стрелка вверх» для увеличения или «стрелка вниз» для уменьшения.
3. Начните поиск течи. Обследуйте уплотнение, двигайте прибор со скоростью примерно 25мм/сек. Наконечника сенсорного датчика должен находиться на расстоянии 4-6 мм от обследуемой поверхности.
4. Если обнаружено повышение концентрации хладагента, подается аварийный сигнал наподобие сигнала сирены. Загорается световой светодиодный сигнал.
5. Подтвердить, что течь действительно имеется – поднесите прибор к месту, где течи нет (отсутствует сигнальное оповещение), а затем к месту, где есть течь (присутствует сигнальное оповещение). Убедитесь, что сигнальное оповещение присутствует в том же месте, где и ранее. Для надежности прибор следует удалить из области течи, понизить чувствительность, затем еще раз произвести поиск течи.
6. Пометить область, где обнаружена течь, продолжить обследование.
7. Область, где обнаружена течь, протереть сухой тряпкой, обдуть сухим воздухом. Затем повторить процесс, описанный в п.5.

Указание

Если сигнальное оповещение активируется вне зоны поиска течей, нажмите на клавишу RESET для обнуления ступени чувствительности.

Перед началом работы следует осмотреть потенциальные места течей - змеевики, компрессоры, соединения, места сварки - на наличие зон загрязнений, следы масла.

Если в атмосфере на месте работы содержится какая-либо часть галогенированного хладагента, используйте клавишу RESET – это позволит игнорировать данной загрязнение. Датчик воспринимает это состояние как основу для поиска возможной течи.

При наличии ветра хладагент быстро улетучивается из места течи, поэтому следует использовать защиту от ветра, а также исключить воздействие вентиляторов на область поиска.

Распознавание течей на испарителях и компрессорах представляется особенно трудным, так как система является закрытой, а также располагается на вентиляторе, который передвигает воздух. В этом случае рекомендуется запустить вентилятор на 10 секунд, затем отключить. Так как большинство хладагентов имеют большую плотность, чем воздух, они остаются в нижней части установки. Подождите 10-15 минут, чтобы они скопились. Аварийный сигнал течеискателя означает наличие течи в установке, в большинстве случаев необходима замена обследуемой части.

Наконечник сенсорного датчика предохраняйте от влаги, грязи и любых растворителей.

Техническое обслуживание

Внимание: перед тем, как откручивать сенсорный наконечник, убедитесь, что прибор выключен. Напряжение на наконечнике может стать причиной получения удара электрическим током.

Содержите наконечник в чистоте. Ваткой или сжатым воздухом очищайте защитный колпачок для наконечника.

При наличии загрязнений наконечник датчика смочить его в спирте, затем высушить тряпочкой или сжатым воздухом.

Указание: ни в коем случае не использовать сильные растворители, такие как бензин, минеральное масло и т.п. Они образуют на наконечнике датчика пленку, что уменьшает его чувствительность, прибор хуже срабатывает.

Течеискатель и наконечника датчика хранить в сухом, чистом месте.

Калибровка

Течеискатель поставляется со свидетельством, подтверждающим его калибровку. Если возникает необходимость в получении очередного свидетельства, необходимо отправить прибор в сервисный центр, где будет проведена калибровка.

Запрещается вскрывать прибор. Нарушение целостности прибора влечет за собой прекращение действия гарантийных обязательств.

Возможные неисправности и их устранение

Проблема	Устранение
Прибор не включается	Проверить, чтобы аккумулятор был правильно подключен. Проверить зарядку аккумулятора. Возможно, аккумулятор разряжен. Заменить аккумулятор. Свяжитесь с сервисным центром.
Прибор не срабатывает на течь галогенированного хладагента	Заменить сенсорный датчик, возможно, он изношен. Свяжитесь с сервисным центром.
Прибор срабатывает без наличия течи галогенированного хладагента	Нажать RESET для обнуления степеней чувствительности. Заменить датчик, возможно, он изношен. Свяжитесь с сервисным центром.